



DATESCHUTZHIWEIS

Fir d'Entwécklung vun der Pandemie z'iwwerwaachen, huet déi Lëtzebuurger Regierung eng nei Phas vum Large Scale Testing (LST)-Programm ageleet. Aktuell ass den Depistage den effektivste Wee fir d'Infektiounsketten z'ënnerbriechen, an deem positiv Fäll identifizéiert an hir Kontakter wierksam zeréckverfollegt ginn. An dësem Kader ginn déi persounebezunnen Donnéeën vun den zum Test ageluedenen Awunner a Frontalieren, souwéi d'Participanten vu folgenden Acteuren gesammelt a verschafft (d.h. vun der Instanz, déi den Zweck an d'Mëttel zur Veraarbechtung vu persounebezunnen Donnéeën festleet):

- D'Gesondheitsdirektioun, well se d'Strategie definéiert, den Dispositif koordinéiert an déi perséinlech Donnéeën vun de Participanten analyséiert fir de Suivi vum Dispositif z'assuréieren an déi epidemiologesch Decisiounen ze huelen, sou wéi déi ubruechte politesch Entschéidunge fir d'effentlech Gesondheet ze huelen.
- Generalinspektioun vun der Sozialversécherung, well dës déi pseudonymiséiert Donnéeën zur Verfügung stellen op Basis vun deenen d'Lëschte mat deenen d'Residenten a d'Grenzgänger déi invitéiert solle ginn, definéiert ginn, op Basis vun der aktueller Teststrategie.
- D'Laboratoires Réunis, déi d'Organisatioun vun de Prouwen, d'Prouwe selwer, d'Duerchféiere vun den Tester, vun de Rendezvous bis zum Verschécke vun de Resultater
- De Nationale Gesondheitslaboratoire, deen d'Analysen am Kader vun de serologeschen Tester duerchféiere wäert

Dës Intervenanten traitéieren perséinlech Donnéeën konform un d'Reglement 2016/679 vum Europäesche Parlament an dem Conseil vum 27 Abrëll 2016 am Zesummenhang mat der Protektioun vu physische Persoune betreffend der Beaarbechtung vun de perséinlechen Daten an dem fréie Zirkuléiere vun Donnéeën, déi d'Direktive 95/46/CE annulléiert (Allgemengt Règlement zum Dateschutz, heirënner «Reglement»).

D'Veaarbechtung vu perséinlechen Donnéeën an der neier Testphas ginn ausgefouert fir (i) d'Residenten a Frontalieren, déi representativ Echantillone vun der Populatioun duerstellen, invitéieren ze kënnen, (ii) de Participanten z'erméiglechen um Test deelzehuelen, (iii) de Participanten hir Resultater z'iwwermëttelen, an (iv) d'Evolutioun vun der COVID-19-Infektioun bannent der Populatioun z'iwwerwaache fir dës ze kontrolléieren an sou iwwert Decisiounen, déi déi allgemeng Gesondheet betreffen, den Infektiounstaux sou niddereg wéi méiglech ze halen.

Déi rechtlech Grondlag fir dës Veraarbechtung baséiert op:

- D'Decisioun vum Regierungsrot vum 8. Juli 2020
- Dem Gesetz vum 23. September 2020, dat dat ofgeännert Gesetz vum 17. Juli 2020, iwwert d'Mesure am Kampf géint d'Pandemie COVID-19, modifizéiert.
- Dem Gesetz vum 24. Juli 2020 dat dem Staat autoriséiert um Finanzement vun der zweeter Phase vum Programm vun de grouss ugeluechten Tester am Kader vun der COVID-19-Pandemie deelzehuelen

D'Kategorië vun de perséinlechen Donnéeën, déi vu verschiddenen Intervenanten am Kader vum Large Scale Testing veraarbecht gi, si folgend ; si hänke vun der Participatioun vun de Persounen of:

- perséinlech Identifikationsdonnéeën (z.B. Numm, Adress, Telefonsnummer, E-Mail-Adress);
- perséinlech Donnéeën (z.B. Geschlecht, Geburtsdatum);
- soziodemographesch Donnéeën fir déi et erméiglechen Echantillonen ze erhiewen (z.B. Beruff, Stot);
- Identifikationsdonnéeën duerch ëffentlech Instanzen (z.B. Matricule);
- Donnéeën am Kader vun der Organisatioun vum Rendezvous (z.B. Datum, Auerzäit, Teststatioun);
- Donnéeën, déi d'Gesondheet betreffen (z.B. Informatiounen déi een duerch den Test kritt huet, Informatiounen betreffend enger COVID-19-Infektioun)

Perséinlech Donnéeën kënnen vun de verschiddene bedeelegten Instanzen un déi folgend Kategorië vun Destinataren iwwermittelt ginn:

- De Staatlechen Zenter vun den Informatiounstechnologien (CTIE), deen zoustänneg ass fir d'Verschécke vun den Invitatiounen an d'Plattform fir d'Huele vun engem Rendezvous zur Verfügung stellt
- LDL CONNECT SA, zoustänneg fir d'Bereetstellung vun enger Hotline fir all Froen am Zesammenhang mat de groussgeluechten Tester;
- D'Generalinspektioun vun der Sozialversécherung, déi den ëffentlechen Organer pseudonymiséiert Donnéeën zur Verfügung stellt fir dat dës Projektiounen maache kënnen, déi et erméiglechen d'Evolutioun vun der Pandemie z'observéieren an Tableaux fir de Suivi vun der Pandemie ze produzéieren (zum Beispill: Suivi vum Positivitéitstaux pro Gemeng, pro Alterskategorie, oder och pro Berufsspart);
- D'Agence eSanté, déi zoustänneg dofir ass den techneschen Transfert vun den Testresultater un d'Gesondheitsinspektioun vun der Gesondheitsdirektioun z'assurieren
- D'Gesondheitsinspektioun vun der Gesondheitsdirektioun, déi d'Resultater vun den Tester kritt fir

Déi perséinlech Donnéeën vun all Intervenant ginn, konform zu de respektive legalen Obligatiounen, just esou laang gehale wéi et fir de verfollegten Zweck néideg ass an net doriwuer eraus. Beispillsweis hält de Gesondheitsministère perséinlech Donnéeën op Basis vun de Bestëmmunge vum Gesetz vum 23. September 2020, dat dat ofgeännert Gesetz vum 17. Juli 2020, iwwert d'Mesure am Kampf géint d'Pandemie COVID-19, modifizéiert.

All physisch Persoun deenen hir Donnéeën veraarbecht ginn huet d'Recht Accès op seng perséinlech Donnéeën ze froen an eng Kopie ze kréien, sou wéi, am Fall wou des perséinlech Donnéeën inkomplett oder falsch sinn, dës Donnéeën ze verbesseren. Se huet ausserdem d'Recht Veraarbechtung vun de perséinlechen Donnéeën anzueschränken, Recht sech senger Veraarbechtung z'opposéieren, sou wéi d'Recht drop dass dës geläscht ginn, ënnert der Konditioun a bannent de Limitten, déi am allgemengen Dateschutzreglement festgeluecht sinn.

Et ass méiglech d'Ausféiere vun dësen opgelöschte Rechter unzefroen, andeems Dir eng schrëftlech Demande maacht, déi ënnerschrifwe gouf an Är Identitéit beleet.

- Fir d'Veraarbeschtung am Kader vun den Echantillonen, un d'Generalinspektioun vun der Sozialversécherung - igss@igss.etat.lu - 26, rue Zithe, L-2763 Luxembourg
- Fir d'Veraarbeschtung am Kader vun der Gestiou vun den Invitatiounen, de Rendezvousen an dem Suivi vun der Pandemie, un d'Gesondheitsdirektioun - info_donnees@ms.etat.lu - 13a, rue de Bitbourg, L-1273 Luxembourg
- Fir d'Veraarbeschtung am Kader vun de PCR-Tester, un d'Laboratoires Réunis - dpo@labo.lu - 38, rue Hiehl, Z.A.C. Laangwiss, L-6131 Junglinster
- Fir d'Veraarbeschtung am Kader vun de serologeschen Tester, un de Nationale Gesondheitslabo - dpo@lms.etat.lu - 1, rue Louis Rech, L-3555 Dudelange

Dir hutt och d'Méiglechkeet, eng schrëftlech Reklamatioun bei der nationaler Dateschutzkommissioun (CNPD) u folgend Adress anzerechen: 15, boulevard du Jazz, L - 4370 Belvaux oder an deem Dir den Online-Formulaire ausfüllt, deen lech ënnert der Rubrik «Particuliers» um Internetsite vum der CNPD zur Verfügung steet.

-> Macht Är Rechter geltend.



www.covid19.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Santé

Direction de la santé